

INSTRUCCIONES DE USO

SISTEMA DE REPARACIÓN DE FILTRACIONES AIRREPAIR® (AR)



SISTEMA DE REPARACIÓN DE FILTRACIONES AIRREPAIR

AirRepair repara cables de teléfono, bobinas de carga y empalmes presurizados. Use la masilla AirRepair para sellar filtraciones activas y luego coloque sellador para una reparación permanente. Es duradera y soporta condiciones ambientales extremas. AirRepair se adhiere al polietileno, plomo, metales y cerámica.

INSTALACIÓN

Temperatura de instalación:

4 °C a 50 °C (40 °F a 120 °F)

Temperatura de servicio:

-40° C a 120 °C (-40 °F a 250 °F)

- Es esencial una buena preparación de la superficie.
- Agregue todo el contenido del envase de la parte B al envase de la parte A. Asegúrese de que el producto esté bien mezclado y tenga un color gris uniforme.

SEGURIDAD

- Use protección para los ojos.
- Use guantes protectores y proteja la piel expuesta.



Cable dañado y con fugas

1. El cable debe estar lo más seco posible. Quite el agua estancada del pozo de registro si hay agua presente. Use guantes de nitrilo (suministrados) y gafas de seguridad. Limpie y seque el área alrededor de la fuga con un trapo seco.



Lijando un cable para su reparación

2. Restriegue el cable con un cepillo de acero o una lija (suministrada) para quitar las partículas sueltas, aproximadamente 7.5 cm (3 pulg.) alrededor de la fuga. Siga los métodos de trabajo prescritos para evitar la exposición al polvo de plomo. El plomo debe quedar brillante. Se deben frotar los cables de polietileno; la lija de grano 80 funciona bien.



Limpieza del cable con un paño limpio

3. Pase un paño limpio en el cable para limpiar la superficie y quitar cualquier resto de agua.



Paño con imprimador

4. Cables con chaquetas de polietileno (plástico) y cajas de plástico: Limpie con un paño con imprimador para plástico. El área debe estar completamente recubierta. Sellar dentro de la hora de aplicación. No use imprimador para plástico cuando selle fugas en productos con plomo u otros metales.



Quitar la presión del aire

5. LIBERE LA PRESIÓN DEL AIRE O CIERRE LA PRESIÓN DURANTE EL PROCESO DE REPARACIÓN.

Elimine cualquier contrapresión en el área de la fuga. No purgue otras secciones del cable que estén debajo del agua. Si se puede liberar la presión, siga con el paso 9.

Aplicación de la masilla Polywater



Cómo cortar la masilla

Si no se puede liberar la presión, use la masilla Polywater® para aplicar un sello a corto plazo. La presión se debe reducir a menos de 0.3 bar (5 psi). Importante: Los pasos 6 y 7 se deben realizar rápidamente. Si no hay presión o flujo de aire, continúe con el paso 9.

6. Corte una porción de la barra de masilla necesaria, quite el plástico y amase con la mano unos 2 minutos hasta que el material esté bien mezclado y tenga un color uniforme.



Masilla enrollada

7. Después de aproximadamente 2 minutos de amasar/mezclar, el material se sentirá cálido al tacto. Enrolle la masilla en forma de cuerda, de unos 6 mm (1/4 pulg.) de espesor, o una bola pequeña tamaño de un guisante de 6 mm (1/4 pulg.) para fugas de orificios de pernos. Aplique la masilla sobre la fuga y presione la masilla para que cubra unos 13 mm (1/2 pulg.) desde todos los puntos del área de la fuga con un espesor de aproximadamente 3 mm (1/8 pulg.).



Sostener la masilla durante el fraguado

8. Aplique presión constante a este camino de masilla con la palma de la mano durante 2 o 3 minutos hasta que el material se sienta firme al tacto. Guarde una parte de la mezcla de masilla para usar como indicador para saber cuando se endurezca. Para lograr un buen sellado a largo plazo, limite la cantidad de masilla.

Si la masilla tiene fugas, quítela y vuelva a intentarlo.

Aplicación de la pasta AirRepair



Cómo mezclar AirRepair

- 9.** Abra un envase con la parte A del sellador (negro) y un envase con la parte B del sellador (blanco). Es probable que en la parte B se forme una película o costra amarilla. Esto no afectará el rendimiento del material. Quite la capa de película endurecida y deséchela. Vacíe todo el contenido del envase de la parte B del sellador en el envase más grande de la parte A del sellador. Mezcle durante unos 30-60 segundos hasta que la mezcla quede de color gris uniforme. En el caso de reparaciones más grandes, es probable que se necesiten varios conjuntos de envases de partes A y B.



Cómo aplicar AirRepair

- 10.** Aplique el sellador inmediatamente sobre la superficie limpiada, cubriendo la fuga, o coloque masilla en el área alrededor (en un radio aproximado de 2.5 cm (1 pulg.)). Cree una capa de 6 mm (1/4 pulg.) de espesor sobre el área a reparar.

La aplicación del sellador debería tomar menos de 2-3 minutos. El sellador se fraguará en aproximadamente 7 minutos y se endurecerá por completo en 2 horas.

Es posible que se necesiten kits adicionales para reparaciones más grandes. AirRepair se adhiere a sí mismo.



Alisar los bordes

- 11.** Alise la reparación y disminuya el borde del sello hasta llegar al cable.



Reparación terminada

- 12.** Si se ha sacado el cable de su posición normal para la reparación, el mejor momento para volver a colocarlo es inmediatamente después de haber aplicado el sellador. No espere a que fragüe por completo. La reparación será más efectiva si se limita el movimiento.



Kit de AirRepair

- 13.** Se puede volver a activar la presión al cable en unos 10 minutos después de que se haya terminado la reparación.

Todos los materiales usados se pueden colocar en una bolsa de basura (suministrada) para la limpieza.

TEMPERATURA AMBIENTE	TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO	TIEMPO DE FRAGUADO FUNCIONAL
2 °C (35 °F)	40 minutos	7 horas
11 °C (52 °F)	20 minutos	3½ horas
16 °C (60 °F)	10 minutos	1½ horas
21 °C (70 °F)	6 minutos	60 minutos
31 °C (88 °F)	4 minutos	40 minutos

Nota*: El fraguado funcional es el tiempo que tarda para soportar 0.7 bar (10 PSI). Para mayores niveles de presión, se necesita más tiempo de fraguado.

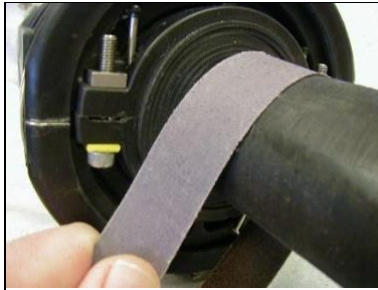
INSTRUCCIONES PARA LA APLICACIÓN SOBRE PLACA EXTREMA



Kit de AirRepair

1. El cable y la placa extrema deben estar lo más secos posible. Quite el agua estancada del pozo de registro, si es necesario.

Limpie y seque el área alrededor de la fuga con un trapo seco. Pase un paño limpio en la placa extrema y el cable (cinta DR) para limpiar la superficie y quitar cualquier resto de agua.



Kit de AirRepair

2. AirRepair tendrá una buena adhesión a la cinta DR si está imprimada. Las placas extremas se deben frotar con un paño para lijado de grano 80. Aplique imprimador en la superficie de la cinta con el paño con imprimador para plástico AirRepair. Recubra toda la superficie. El imprimador para plástico se secará rápidamente; se sella dentro de la hora de aplicación.

No use imprimador para plástico cuando selle fugas en productos con plomo u otros metales. No se necesita imprimador para plástico para materiales de la placa extrema.



Kit de AirRepair

3. **LIBERE LA PRESIÓN DEL AIRE O CIERRE LA PRESIÓN DURANTE EL PROCESO DE REPARACIÓN.**

Elimine cualquier contrapresión en el cierre del empalme. No purgue otras secciones del cable que estén debajo del agua.



Kit de AirRepair

4. Abra un envase con la parte A del sellador (negro) y un envase con la parte B del sellador (blanco). Es probable que en el agente de fraguado se forme una película o costra amarilla. Esto no afectará el rendimiento del material. Quite la capa de película endurecida y deséchela. Vacíe todo el contenido del envase de la parte B del sellador en el envase más grande de la parte A del sellador. Mezcle durante unos 30-60 segundos hasta que la mezcla quede de color gris uniforme. En el caso de reparaciones más grandes, es probable que se necesiten dos conjuntos de envases de partes A y B.



Kit de AirRepair

5. Aplique el sellador inmediatamente sobre la superficie limpiada, cubriendo la unión entre el cable y la placa extrema. Cree un sello de aproximadamente 13 a 19 mm (½ a ¾ pulg.) de espesor alrededor del cable y disminuya hacia la placa extrema. Alise y limpie la reparación.

La aplicación de AirRepair debería tomar menos de 2-3 minutos. El sellador se fraguará en aproximadamente 5-15 minutos y se endurecerá por completo en 2 horas.



Kit de AirRepair

6. Se puede volver a activar la presión al cierre del empalme en unos 10 minutos.

Ver el gráfico de arriba.

Todos los materiales usados se pueden colocar en una bolsa de basura (suministrada) para la limpieza.

COMUNÍQUESE CON NOSOTROS

1-800-328-9384 Gratis | 1-651-430-2270 Principal | 1-651-430-3634 Fax | correo electrónico: support@polywater.com

AVISO IMPORTANTE: Las declaraciones contenidas en el presente documento se hacen de buena fe, fundamentadas en pruebas y observaciones que consideramos confiables. No obstante, no se garantiza la integridad y precisión de la información. Antes de usar el producto, el usuario final debe realizar las evaluaciones necesarias para determinar que el producto sea adecuado para el uso previsto.

American Polywater renuncia expresamente a cualquier garantía implícita y condiciones de comerciabilidad e idoneidad para un propósito específico. La única obligación de American Polywater será reemplazar la cantidad del producto que se demuestre que está defectuoso. A excepción del recurso de reemplazo, American Polywater no será responsable por ninguna pérdida, lesión o daños directos, indirectos o consecuentes como resultado del uso del producto, independientemente del fundamento jurídico alegado.

Polywater[®]
Solutions at work.